

Registro del Patrimonio Cultural Inmaterial

Código: IPC-PCI-0009

PARTE I: Identificación y localización de la manifestación o tradición

Denominación: Carnaval de El Callao

Comunidad que sostiene la manifestación: Las comparsas integradas por los músicos, las *madamas*, medios-pintos, mineros, diablos y las fantasías; también sostienen los procesos organizativos de la festividad compositores, diseñadores, costureras, decoradores, herreros y técnicos de sonidos.

Localización geográfica:

Estado (s): Bolívar **Municipio (s):** El Callao **Ciudad(es):** El Callao

PARTE II: Subcategorías del patrimonio cultural inmaterial

Creación artística	X	Fiesta, ceremonia y ritual	X	Idioma o Dialecto Patrimonial	X
Creencia, mito y oralidad		Hecho, testimonio histórico		Medicina y curación tradicionales	
Culinaria		Institución social	X	Proceso productivo	
Técnicas de manufactura y uso	X	Juego tradicional		Actividad deportiva	

PARTE III: Descripción General de la Manifestación o tradición

¿En qué consiste?

El Carnaval de El Callao es una expresión festiva, resignificante de la memoria e identidad local, cuyos orígenes se asocian a los *cannes brulées*, fiestas de emancipación celebradas en las islas francoparlantes de El Caribe.

Alrededor de la música de *Calipso*, la representación simbólica de personajes históricos y fantasías creativas, conciertos y bailes en las calles de El Callao, se engranan lúdicamente prácticas, conocimientos, valores, instrumentos musicales y espacios significativos para el encuentro y la remembranza identitaria.

En el *Calipso* se ejecutan instrumentos tradicionales: *cuatro* -cordófonos-, *bumbac* y *tambores largos* – membranófonos-, *charrascas* y *cencerros* -idiófonos–, así como eléctricos: guitarra y bajo. Originalmente sus letras de contenido satírico, crítico o afectivo eran cantadas en *patois*, actualmente también son interpretadas en español e inglés.

¿Dónde se produce?

Las comparsas circulan a través de un circuito que desemboca en la Plaza Bolívar del pueblo.

La ruta de Carnaval comienza los jueves con las *comparsas estudiantiles*, y para el año 2014, el recorrido empezó en el terminal "John Corke", ubicado a la entrada de la comunidad, en años anteriores las *comparsas estudiantiles* salían del Distrito Escolar. El recorrido pasa por las Calles Roscio, La Paz y sigue por la Calle Bolívar y finalmente, el trayecto se hace por la Calle Liccione, donde eventualmente cruzan hacia la Calle Roscio y la Calle Nueva.

Se entiende que estas calles son las principales, no sólo para las *comparsas estudiantiles* que marcan el inicio de las festividades carnestolendas, sino para las *comparsas adultas* hasta el martes de Carnaval. Son llamadas "calles centrales" y "calles más concurridas" por los celebrantes de la manifestación. A continuación se muestra el mapa donde se plasmó la ruta que se describe en los testimonios de los portadores:



Imagen 1. Calles principales para las *comparsas* de Carnaval

Cada *comparsa* parte el recorrido desde su propia sede. Existe autonomía en el trayecto que cada una decide realizar, sin embargo los portadores no especifican si el circuito culmina en un mismo lugar -la Plaza Bolívar, por ejemplo-, o si realizan el recorrido hasta llegar a la plaza más cercana de su sede. En los días subsiguientes, desde el jueves de Carnaval, ocurren las coronaciones de reinas de las distintas agrupaciones musicales. La otra coronación a la que se hace mención es la de las *Madamas*, la cual ocurre el domingo de Carnaval después de la misa de las *Madamas* en la Iglesia Nuestra Señora del Carmen. Esta celebración ha adquirido gran importancia para la comunidad y se realiza en honor a lo que es la *Madama* en esta sociedad guayanesa. Se realizaba dentro de la iglesia y más recientemente la coronación de la *Madama* se realiza fuera de la iglesia.

Código:	IPC-PCI-0009
---------	--------------

Generalmente las coronaciones ocurren en el hito más cercano a las sedes de las agrupaciones de *comparsa*, y de acuerdo a los portadores, en dichos lugares se arma una tarima para el evento. Sin contar la coronación de la *Madama*, se recopilaron nueve lugares de coronación:



Imagen 2. Ubicación de las coronaciones de reinas de Carnaval

La primera coronación ocurre en el jueves de Carnaval, con la agrupación "The Same People" en la Plazoleta el Jobo. El viernes de Carnaval hay dos coronaciones, y las dos ocurren hacia la misma zona de la comunidad de El Callao: en la Plaza El Estudiante y la Plazoleta las Tres Rosas, de las *comparsas* "Nueva Juventud" y "Nueva Onda" respectivamente. El sábado de Carnaval se registraron cuatro coronaciones de reinas: una en la Calle La Paz, de la agrupación "Miguel y sus Muchachos", y tres en la Plaza Bolívar, "The Young People", "Family Ground" y "Renovación". Hay dos coronaciones cuyo día de realización no fue identificado, estos corresponden a "Galería 7" y a "Nueva Generación".

El domingo de carnaval en El Callao, se realizan varias actividades para la celebración entre las que destacan una muestra expositiva sobre la festividad, la misa de las madamas en la Iglesia Nuestra Señora del Carmen y el recorrido de algunas *comparsas*; las cuales circulan por las calles centrales. Entre otros eventos también se realizan ferias gastronómicas.

¿Quiénes participan?

Los portadores del Carnaval de El Callao son el conjunto variado de celebrantes que reunidos en *comparsas* alrededor de una agrupación de *Calipso*, participan en los preparativos y desarrollo de la festividad.

Funcionalmente, cada *comparsa* integra numerosos individuos que cumplen roles diferenciados: los *Músicos* que entonan *Calipso* y marcan el ritmo del recorrido, las representaciones históricas: *Madamas*, *Medio-Pintos*, *Mineros* y *Diablos*; las *Fantasías* como personajes festivos y el público.

La puesta en escena cuenta con personal organizativo y logístico particular: coordinadores, compositores, diseñadores, costureras, decoradores, herreros y técnicos de sonido.

De las *comparsas* destacan las figuras de las *Madamas*, mujeres que representan a las antiguas señoras antillanas, con trajes coloridos de amplias faldas y largos collares, danzando de forma cadenciosa con movimientos de caderas. Los *Medio-Pintos* –Nicui-Nicui en lengua *patois*– niños y jóvenes cubiertos de “negrohumo”, que atemorizan y divierten al público con la amenaza de pintar a quien no colabore con una moneda. Los *Mineros* que suelen ser trabajadores con su indumentaria característica. Los *Diablos*, también adultos con vestimenta y máscaras alusivas, que danzan libremente acompañados del sonido amenazante del látigo para protección de los personajes y llamado al orden. A ellos se suman adultos, jóvenes y niños con disfraces imaginativos reflejo de la creatividad local.

“Entonces, en El Callao, hay diferentes *comparsas* (...) la *comparsa* la entendemos que es cuando vas por la calle, y la gente se va uniendo, y vamos cantando, vamos tocando, eh, el *Calipso*, vamos llevando la *comparsa* como tal (...) también participan *madamas*, *diablos*, *medio pintos* y eso. Los personajes participan también” (Carlos London, 60 años, entrevista personal, Caracas, Junio de 2014).

A su vez, diversos portadores contribuyen directamente en estrategias de transmisión oral intergeneracional, convirtiéndose en instructores que promueven la participación de nuevas generaciones en el carnaval.

¿Para qué lo hacen?

El Carnaval, como práctica social convocante de los callaoenses, permite la participación en el disfrute colectivo, sin distinción de género, edad, naturaleza pública o privada; emplaza al reencuentro familiar y vecinal; y detiene el curso cotidiano de los esfuerzos laborales.

“Hay un aspecto muy importante que es como el reencuentro, de las personas, de los pobladores, de los habitantes. En ese momento hay mucha gente que no se ve, que vienen en los carnavales y se reencuentran en esa parte, como en ese sentimiento de pueblo, (...) (Betzi Báez, 47 años, Taller “Conociendo y Valorando nuestro Patrimonio Cultural Inmaterial”, El Callao, Julio de 2014).

Para los *callaoenses*, la fiesta evoca la historia de su gentilicio, *un sentir que se lleva en la sangre*. Por su intermedio honran el legado afroantillano fusionado y enriquecido localmente con innovaciones culturales. Rememora y fortalece la memoria histórica local, en la que la representación de personajes históricos funge como vehículo para la aprehensión y resignificación del pasado, renovando el sentido de pertenencia colectivo.

“(…) decidimos culturalmente que el carnaval de El Callao viva porque es un sentimiento (…) porque es una identidad, porque es una razón social, era decirle al mundo, a Venezuela y a quien fuera: ‘El Carnaval de El Callao es un sentimiento’ y debe ir porque es un sentimiento y aceptamos la responsabilidad y aceptamos lo que venga para el carnaval de El Callao y eso, eso debe defenderse (…) Y pasado mañana celebraremos con bombos y platillos que seremos patrimonio. Si no somos patrimonio, igualito, igualito, aquí y aquí, debe llevar ese patrimonio en la sangre (…)” (Mario Farías, 38 años, Taller Introductorio, El Callao, Marzo de 2014).

Las *Madamas*, en su disposición a difundir experiencias y valores, son pilares identitarios del *callaoense*. Su importancia cultural es apreciable en el referente moral que representan para todos, en la admiración que despiertan entre las jóvenes, así como en el oficio religioso que se celebra en su honor.

“Para mi ser *Madama* es identificarme con el pueblo, es, es sentirme parte del pueblo, es revivir todas aquellas tradiciones ya venidas desde tanto años aquí en nuestro pueblo y que de una u otra forma tenemos que tenerlas presente en todo momento. Hablamos de ser *Madama* es conocer, conocer nuestro pueblo, conocer sus costumbres, sus tradiciones y (…) seguirlas, seguirlas no dejar que se nos pierdan nuestras costumbres, nuestras tradiciones” (Marys Terife, 47 años, entrevista personal, El Callao 03 de Julio de 2014).

El Carnaval ofrece tiempo para lo lúdico mediante eventos festivos múltiples, ratificando en el *callaoense* *ese sentimiento de pueblo* que evoca el disfrute, canto, baile y ritmos que, antiguamente, amenizaban los domingos, cuando las *Madamas* bajaban desde “Caratal” a vender dulces y comenzaron los primeros recorridos musicales por las calles del poblado.

Hoy día los *Semilleros de Calipso* incentivan el talento creador de niños y jóvenes, la expresión estética propia, la inspiración e innovación artística, por ejemplo, en el diseño de indumentaria, coreografías y composición de letras; además de reforzar el sentido grupal con identidad propia.

Elementos que refuerzan la identidad:

En su práctica, los atavíos e indumentaria de las representaciones históricas y personajes festivos son elementos materiales que lo distinguen. Trajes vistosos y coloridos, amplias faldas y turbantes propios de Las *Madamas*, ropa característica del oficio de los *Mineros*, pintura corporal y gestualidad de los *Medio-Pintos*, máscaras de diversos diseños en la figura de los *Diablos*, brillo e ingenio en las Fantasías constituyen un lenguaje visual muy rico y diverso que son referente de la dimensión material que va aunada al elemento. A su vez, los instrumentos musicales utilizados en la ejecución del *Calipso*; *el carrito comparsero*; lugares e hitos geográficos que condensan sus espacios simbólicos son elementos tangibles de la manifestación.

¿Cómo promueve la participación comunitaria?

Desde su génesis el elemento ha entret Tejido culturas heterogéneas: un pueblo de migrantes que en diálogo permanente combinó idiomas, prácticas y creencias europeas, antillanas y latinoamericanas. La participación de individuos de distintos géneros, edades, procedencias sociales, orígenes culturales, historias personales, intereses familiares, entre otros, son testimonio de que el Carnaval de El Callao tiene un principio de apertura e inclusión, donde el entendimiento, la comprensión y el diálogo intercultural prevalecen.

Los nombres que los *callaoenses* han conferido a sectores del poblado -*Chile, El Perú, México*, entre otros- como referencia a inmigrantes recientes a la zona, reflejan el sentido de hermandad y pertenencia regional. El elemento es capaz de visibilizar la convivencia y aceptación de la otredad, desde las diferencias, incentivando la integración social y el diálogo intercultural en otras partes del país, en la región de América Latina y el mundo.

¿Cómo se transmite y mantiene en el tiempo?

La transmisión natural de los saberes relativos a cada personaje del Carnaval se produce en el hogar, mediante la observación y la comunicación de conocimientos, valores y costumbres locales. Desde temprana edad los infantes participan en las *comparsas* en brazos de sus parientes, lo cual permite a las familias *callaoenses* reivindicar su herencia y reforzar vínculos identitarios. Muchas familias encuentran en el *Calipso* un vehículo de comunicación y hermandad que los motiva a constituir su propia agrupación musical.

Papel fundamental en la transmisión de nociones identitarias del Carnaval de El Callao lo cumplen ciertas personas de edad avanzada, distinguidas como Madamas y Madamos, a quienes se reconoce como referentes morales de los valores culturales tradicionales de El Callao, participen o no del recorrido festivo.

“Porque la *Madama* representa, en esa evolución, esa carencia, esa necesidad de hogar, y esa forma importantísima que tenemos nosotros de decir ‘somos callaoenses’ ” (Mario Farías, 38 años, Taller de Valoración Patrimonial del Carnaval de El Callao, El Callao, Mayo de 2014).

Existen espacios de transmisión donde se estimulan conocimientos asociados al Carnaval: se trata de los *Semilleros de Calipso, Escuelas de Diablos y Escuelas de Medio-Pintos*. Allí los propios portadores fomentan, entre los más jóvenes, destrezas para participar en el Carnaval de El Callao a través del canto y el baile, la composición de *Calipsos*, el toque de instrumentos y la elaboración de máscaras. En estas dinámicas de aprendizaje surge también un nivel de intercambio intrageneracional de conocimientos, a través de la retroalimentación entre compañeros. Como resultado de estas experiencias pedagógicas las *comparsas infantiles* tienen una participación constante durante ensayos y actividades formativas a lo largo del año, así como durante el carnaval.

“Y los mismos muchachos, (...) ellos mismos crean sus *Calipsos*, ellos mismos están tocando, nosotros los guiamos y todo aquello (...) Este es uno [señalando a un niño del Semillero] que nació en las *comparsas*, así pequeño. Hasta en la mía estuvo (...)” (Yraima López, 56 años, Cinta 09, Taller “Conociendo y Valorando nuestro Patrimonio Cultural Inmaterial”, Julio de 2014).

En el ambiente escolar los docentes promueven la conformación de *comparsas*, reforzando la importancia de los personajes representados y del carnaval.

PARTE IV: Situación general de la Manifestación

Qué condiciones garantizan la manifestación y de qué depende su vitalidad

- El Carnaval de El Callao posee como pilar central el arraigo y sentido de pertenencia que poseen sus portadores, quienes profesan un importante vínculo con su historia y admiración por su pasado, cualidad que le confiere su particularidad: lo festivo va aunado a una dimensión histórica. Los callaoenses integran historia local, música y transmisión de valores a través de los personajes que caracterizan la festividad.
- Los cantos y danzas evocan la etnogénesis de sus pobladores, reafirmando cada año el legado afroantillano y mixtura cultural que les dio origen, expresado en un ritmo propio, trajes, cadencia, alegría, apertura al otro e invitación al encuentro.
- En su origen los primeros recorridos musicales surgieron espontáneamente, como expresiones populares en los que las primeras Madamas y Minereros de El Callao bailaban y cantaban la música traída de las Antillas. Con el tiempo fueron adquiriendo la naturaleza de *comparsas*, en el sentido de un grupo con intereses afines, recorriendo las calles, gente uniéndose, con los personajes en honor a sus antecesores y con una organización interna y trabajo logístico cada vez más amplio.
- Actualmente, la viabilidad del Carnaval de El Callao se sustenta en los ensayos permanentes y organización logística de cada una de las *Comparsas*, *Escuelas (de Diablos y Medio-Pintos)*, *Comparsas Escolares*, *Comparsas por Sectores* –organizadas por la Fundación de Comparsas Infantiles) y los *Semilleros*, bajo la tutela y adiestramiento de las agrupaciones musicales.
- La Fundación de Ferias y Carnavales Isidora Agnes es una institución comunitaria que funge como enlace entre las *comparsas* y las instituciones gubernamentales. Se encarga de investigar, promover y difundir la manifestación, así como de solicitar recursos al Estado y hacerlo llegar a cada una de las *comparsas* y *escuelas*.
- Esta es la dinámica interna que hace posible actualmente una celebración carnestolenda que ha crecido en población de portadores, visitantes y turistas así como en complejidad.

Cuáles son las amenazas que enfrenta (a la transmisión, a la promoción, a la sostenibilidad del acceso y de sus elementos materiales o inmateriales)

Los portadores durante los talleres de valoración patrimonial y de salvaguardia de su Patrimonio Cultural Inmaterial identificaron tres problemáticas principales que representan un riesgo para su manifestación:

1. Insuficiencia del conocimiento y la transmisión de la importancia identitaria del Carnaval de El Callao:

- Pérdida progresiva de motivación para la transmisión intergeneracional entre algunos portadores.
- Alcance limitado de los programas educativos sobre los valores identitarios del Carnaval en la población de El Callao.
- En el pasado no se implementaron suficientes planes para formar y sensibilizar a las nuevas generaciones sobre estos conocimientos, más allá de lo transmitido en el contexto familiar. Muchos de los conocimientos eran transmitidos y celosamente resguardados al ámbito familiar. Sólo recientemente (3 décadas) se está dando apertura a que se difundan en espacios como los *Semilleros de Calipso* y Escuelas de Personajes.
- Progresivo desinterés en las nuevas generaciones por los valores identitarios de El Carnaval.

2. Debilidad en las formas organizativas, la actuación concurrente, el desarrollo de normativas y su fiel cumplimiento:

- Poca sensibilización de residentes en relación al cumplimiento de normativas que contribuyan a preservar la importancia cultural del Carnaval.
- Falta de sensibilización cultural en los cuerpos de seguridad del Estado.
- Inexistencia de una ley municipal para la salvaguardia del valor identitario de El Carnaval.
- Aun cuando las *comparsas* poseen normativas de funcionamiento interno, no existe un mecanismo o medio que articule y coordine a las comparsas entre sí y su accionar durante el Carnaval (por ejemplo, que se encargue de regular los horarios de salida, uso de espacios y rutas de los recorridos).
- Insuficiencia del casco central de El Callao para el desarrollo adecuado de las actividades carnestolendas.

3. Creciente incompatibilidad entre el significado simbólico de El Carnaval de El Callao y el turismo creciente no controlado y desconocedor de los valores identitarios del mismo:

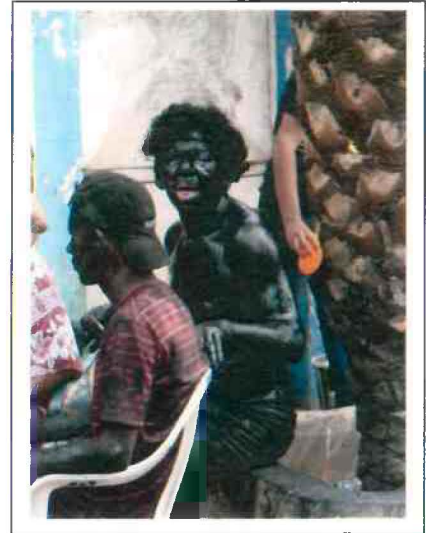
- Insuficiencia de programas de sensibilización y promoción acerca del valor identitario del Carnaval dirigidos a visitantes y turistas. Esto implica un desconocimiento entre visitantes y/o turistas sobre las normativas y códigos éticos implícitos entre los *callaoenses* para el desarrollo del Carnaval.
- Alto volumen de turistas y visitantes que no guardan comportamiento acorde al significado cultural del Carnaval.
- Falta correspondencia entre la infraestructura, dotación, servicios y atención para visitantes y turistas existentes y la creciente convocatoria que se deriva de la importancia festiva del Carnaval.
- Inconformidad entre los portadores por el impacto negativo que el turismo no planificado ejerce durante las actividades festivas de El Carnaval.

Medidas adoptadas para la salvaguarda

La comunidad ha realizado importantes esfuerzos por armonizar la significación identitaria del Carnaval de El Callao y su expresión festiva, investigando, organizando, divulgando, revitalizando y educando en aspectos históricos, lingüísticos, musicales y simbólicos. Entre las iniciativas se encuentran:

- La recopilación y sistematización de información sobre el significado y origen del Carnaval de El Callao, a cargo de algunos portadores.
- La organización, en época de Carnaval, de muestras fotográficas y exposiciones sobre usos y costumbres *callaoenses* en la Casa de la Cultura.
- Rememoración en la iglesia Anglicana y en la Casa de la familia St. Bernard a pobladores inolvidables.
- Exposición histórica en el Museo del Oro sobre la actividad aurífera que dio origen al pueblo.
- Esfuerzos para la revitalización de la lengua *patois* en El Callao y poblaciones vecinas de similar origen y cualidad lingüística, que realizan desde el año 2005 educadores locales y algunas agrupaciones musicales *patois* parlantes. El programa ha contemplado la capacitación de maestros y creación de diccionarios de *patois*.
- La organización de portadores, a partir del 2013, mediante el *Consejo comunitario para la salvaguardia del patrimonio y la diversidad cultural del Carnaval de El Callao*.
- La promoción del conocimiento acerca de la historia, el *Calipso* y el Carnaval que realizan alumnos y docentes de la escuela básica y media: así como el que adelantan los portadores del saber musical y dancístico del *Calipso* en los *semilleros* para jóvenes.
- La inauguración del Bulevar gastronómico en el Estadio Héctor Thomas, durante el Carnaval 2014, primera venta organizada de alimentos típicos de la región.

PARTE V: Registro fotográfico de la Manifestación o tradición



PARTE VI: Referencias documentales

PARTE VII: Datos de Registro

Registro Fotográfico

Lugar (es):

Fecha:

Fotógrafo: Archivo IPC

Levantamiento de información:

Voceros comunitarios:

Nombre	Género	Cédula	Comunidad	Correo o teléfono
Inés Wood	F	770.355	El Callao	02887620137
Jorge Clark	M	2.791.106	El Callao	04168882304
José Ibarra	M	3.902.456	El Callao	josecalidad48@hotmail.com
Carlos London	M	4.694.351	El Callao	londonlegacy@hotmail.com
Ismael Lezama	M	4.778.492	El Callao	lezamaismael@hotmail.com
Adams Delgado	M	5.341.549	El Callao	caratal1857@hotmail.com
Vilma Moreno	F	8.934.808	El Callao- sector Nacupay	04269933396
Carmen Somoza	F	12.053.402	El Callao	carmenbuenamoza@gmail.com
Aracelis Benavides	F	9.908.489	El Callao	
Gregoria Lizardi	F	3.730.359	El Callao	gregoliz280@hotmail.com
Rafael Briceño	M	758.665	El Callao	04161000575
Yraima López	F	4.778.438	El Callao	lopezmelo@hotmail.com
Ana Williams	F	2.172.922	El Callao	04168889743
David Hernández	M	13.214.627	El Callao	davidhernandez58@gmail.com
Betzi Báez	F	8.918.679	El Callao	cabello_64@outlook.com
Nélida Urbina	F	8.535.261	El Callao	04267931341

Registro del Patrimonio Cultural Inmaterial

Código: IPC-PCI-0009

Yseliane Rodríguez	F	13.214.141	El Callao	yselianero@gmail.com
Irene Evans	F	8.544.641	El Callao	02887622210
Ponciano Sánchez	M	1.945.028	El Callao	04269993918
Félix Saggio	M	3.902.456	El Callao	felixsaggio@hotmail.com
Sheila Lima	F	8.909.528	El Callao	prosheilalima_20@hotmail.com
Celina Salazar	F	10.550.480	El Callao	04249333944
Julio Lezama	M	19.905.567	El Callao	uriel1588@gmail.com
Amado Diamon	M	9.411.785	El Callao	diablotradicionalesdelcallao@hotmail.com
Mario Farías	M	13.214.108	El Callao	mariolasombra01@hotmail.com
Neljuvis Pinto	F	17.879.926	El Callao	nelpinto13@gmail.com
Humberto Wallace	M	17.879.958	El Callao	0414883358
Keyla St. Bernard	F	10.553.103	El Callao	keyla1602@hotmail.com
Emilia Evans	F	11.173.744	El Callao	04168986400
Jesús Velásquez	M	8.960.060	El Callao	jev_b_05@hotmail.com
Arnaldo Vegas	M	7.289.650	El Callao	platino95@yahoo.com
Loiren López	F	9.910.134	El Callao	04249241374
Rolando Flores	M	6.923.388	El Callao	floresrolando.59@gmail.com
Francis Caraballo	F	19.869.425	El Callao	madelaincaraballo27@hotmail.com

Registro del Patrimonio Cultural Inmaterial

Código: IPC-PCI-0009

				com
Sarixa Evans	F	8.542.800	El Callao	04148545160
Ruth Worman	F	6.072.241	El Callao	04165897691
Magaly Figuera	F	8.916.315	El Callao	magalibellaperla@hotmail.com
Rafael González	M	3.439.891	El Callao	04269922848
Violeta Pérez	F	8.917.184	El Callao	violetaperezrondon@gmail.com
Yseliane Rodríguez	F	13.214.141	El Callao	yselianero@gmail.com
Pedro Alcalá	M	13.016.460	El Callao- Sector el Perú	petercocoa@hotmail.com
Omaira González	F	8.401.795	El Callao	omairahernandez@hotmail.com
Petra Ríos A.	F	4.977.045	Ciudad Bolívar	vallitariosarias@gmail.com
Maybe Suárez	F	11.997.861	El Callao	maybesuarez@hotmail.com
Bayardo	M	1.949.533	El Callao	04160945347
Jordan Sifontes	M	19.333.852	El Callao	diablos_kalalu@hotmail.com
Jesús Guerra	M	16.841.310	El Callao	jesusleandro777@gmail.com

Responsable Técnico por IPC: Dirección de Registro General del Patrimonio Cultural Venezolano.

Otras instituciones: Fundación Centro de la Diversidad Cultural

Lugar (es): El Callao, municipio El Callao, estado Bolívar

Fecha de registro: 06 de marzo de 2014; 02 y 03 de mayo de 2014; 03 y 04 de julio de 2014; 07, 08 y 09 de agosto de 2014; 03 y 04 de octubre de 2014; 27 de noviembre de 2014.

PART I: Identification and location of the manifestation or tradition

Name: Carnival of El Callao

Tradition bearing community: *comparsas* made up of musicians and various festival characters known as the *madamas*, the *medio-pintos*, the *mineros*, the *diablos* and the *fantasias*. Also participating in the organization are composers, designers, seamstresses, decorators, blacksmiths and sound technicians.

Geographic location:

Estate: Bolívar **Municipality:** El Callao **City:** El Callao

PART II: Sub-categories of the intangible cultural heritage

Artistic creation	X	Festivity, ceremony and ritual X	Heritage language or dialect	X
Belief, myth and oral tradition		Fact, historical testimony	Traditional medicine and healing	
Cookery		Social institution	Productive process	X
Manufacturing techniques and usage	X	Traditional game	Sport activity	

PART III: General description of the manifestation or tradition

What is it about?

The Carnival of El Callao is a festive expression that resignifies local memory and identity, and whose origin is associated with the *cannes brulées*, the Emancipation celebrations that take place in French-speaking islands of the Caribbean.

Calipso music, symbolic representations of historical figures, as well as creative fantasies, concerts and dances fill the town streets and playfully showcase a set of practices, pieces of knowledge, values, musical instruments, and significant spaces used by locals to gather and remember their identity.

The *Calipso* is played with traditional instruments, such as the *cuatro* (a chordophone), the *bumbac* and *tambores largos* (membranophones), and the *charrasca* and the *cencerro* (idiophones). Electric instruments such as the guitar and the bass are also used. Lyrics, which are meant as a vehicle for satire, critique, and affection, were originally sung in patois, the language of the Antilles, but are currently sung in Spanish and English also.

Where does it take place?

The *comparsas* follow a route leading to the main square of the town (Plaza Bolívar).

The procession begins on a Thursday, with *comparsas* made up of students. In 2014, the route began at John Corke terminal, the community's main entry point. In previous years, the *comparsas* used the School District as starting point. The route begins at Calle Roscio and goes on to Calle La Paz. It then takes Calle Bolívar, and finally Calle Liccione, from where the procession eventually crosses on to Calle Roscio or Calle Nueva.

These are the main streets used not only by the *comparsas* made up of students, which kick start the carnival festivities, but also by the ones made up of adults, who carry on with the festivities until Shrove Tuesday. They are called "major streets" or "busiest streets" by those who attend the festival. The following is a map featuring the route as described by the tradition bearers:



Picture 1. Main streets used by *comparsas* during the Carnival

Each *comparsa* begins the procession from their headquarters and is autonomous when it comes to choosing a route. The tradition bearers usually do not specify if the *comparsas* will decide to set a common finishing point (e.g. Plaza Bolívar) or will decide to stop at the square that is closest to their headquarters. Beginning on the Thursday, the various musical groups crown their queen. Also mentioned in the testimonies is the coronation of the *madamas*, which takes place on the Sunday, after mass, at the church of Nuestra Señora del Carmen. This celebration has become more significant within the community over the years and is carried out in honor of what locally is known as the *Madama*. It used to take place inside the church, but now it is done outside.

Code:	IPC-ICH-0009
-------	--------------

Coronations usually take place at the milestone that is closest to the headquarters of each *comparsa*, and according to the bearers, a stage is also built there for the event. Apart from the coronation of the Madama, nine coronation sites were identified:



Picture 2. Coronation sites of the carnival queens

The first coronation takes place on the Thursday, with the musical group “The Same People” at Plazoleta el Jobo. On Friday, two queens are crowned in the same area of El Callao, one in Plaza El Estudiante and the other one in Plazoleta Las Tres Rosas, performed by the *comparsas* “Nueva Juventud” and “Nueva Onda”, respectively. On Saturday, four coronations are carried out: one in Calle La Paz, with the group “Miguel y sus Muchachos”, and three in Plaza Bolívar, by “The Young People”, “Family Ground” and “Renovación”. Only two coronations could not be identified, in terms of the day they take place, the one by the group “Galería 7” and the one by “Nueva Generación”.

On the Sunday, as part of the celebratory activities associated with the Carnival of El Callao, an exhibit is put in place and a mass is officiated at the church Nuestra Señora del Carmen in honor of the *Madamas*, while some *comparsas* parade along the main streets. In addition to this, the community sets up a series of gastronomic fairs.

Who participates?

The tradition bearers include a variety of people who assemble in *comparsas* around a *Calipso* group, and partake in the preparation and development of the festivity.

In terms of function, each *comparsa* has many members with specific roles. The Musicians sing *Calipso* tunes and mark the beat along the way; others represent historical figures, such as the *Madamas*, the *Medio-Pintos*, the *Mineros* and the *Diablos*; others represent festivity characters known as *Fantasías*; and others serve as audience.

Staging logistics and organizational matters are carried out by coordinators, composers, designers, seamstresses, decorators, blacksmiths and sound technicians.

Among the relevant figures associated with the *comparsas* is that of the *Madamas*, women representing Antillean matrons from long time ago, sport colorful dresses with ample skirts and long necklaces, while dancing rhythmically and moving their hips. The *Medio-Pintos* or *Nicui-Nicui*, as they are known in Patois, are children or teens who cover themselves in *negrohumo* to spook and entertain the audiences by threatening to smudge anyone who refuses to contribute with a coin. The *Mineros* are usually portrayed by gold miners wearing their work outfits. The *Diablos*, also portrayed by adults who wear masks and garments, dance freely while carrying a whip, which they use to protect the rest of the characters and keep things in order. In addition to this, adults, teens and children of all sorts join in using imaginative costumes that showcase the creativity of local inhabitants.

“So, in El Callao there are many *comparsas* (...) by *comparsa* we mean when you go down the street and people join in, we sing, we play the *Calipso*, we move along with the *comparsa* (...) the *madamas*, the *diablos* and the *medio-pintos* also participate. The characters also participate.”(Carlos London, 60, personal interview, Caracas, June 2014).

At the same time, some bearers personally contribute with strategies of oral transmission from one generation to the next, becoming instructors that promote the involvement of new generations in the Carnival.

What is their purpose?

The Carnival, as a social practice that summons the *Callaoenses*, allows for all sorts of people to enjoy, regardless of their gender, age, public or private nature. It encourages the gathering of family members and neighbors, and interrupts the daily chores associated with work.

“There is an important aspect which is like the gathering of people, of inhabitants, of residents. At that moment there are people who you’ve seen before, who come for the carnival and meet there,

there is a feeling of being part of a town, (...) (Betzi Báez, 47, Workshop “Knowing and appreciating our intangible cultural heritage”, El Callao, July 2014).

The festivity highlights the history of the *Callaoenses*, “a feeling that’s in your blood.” It serves to honor the Afro-Antillean legacy that was locally enriched with cultural innovations, and enjoy a diversity of influences that has developed over the years. It relives and reinforces local historical memory, where historical figures are represented as a means to understand and resignify the past, renovating the community’s sense of belonging in the process.

“(…) we decided culturally to keep the Carnival of El Callao alive because it’s a feeling (...) because it’s an identity, because it’s a social purpose, it’s saying to the world or whomever else that the Carnival of el Callao is a feeling. It must go because it’s a feeling and we accept the responsibility and whatever may come for the Carnival of El Callao, and we should defend that (...) The day after tomorrow we will celebrate with great fanfare the fact we will become heritage. If we don’t become heritage, well, it will be the same; we have to carry that heritage in our blood (...)” (Mario Farías, 38, Introductory Workshop, El Callao, March 2014).

The *Madamas*, in their role as disseminators of experience and values, are considered the identity pillars of the *Callaoenses*. Their cultural significance is evidenced by the fact that they represent a moral reference for others, they are admired by the young and a religious ceremony is officiated in their honor.

“To me, being a *Madama* means that I can identify with the people; it’s feeling as if I am a part of it, reviving all those traditions from years ago, here in this town; and in one sense or another we need to think about them all the time. To be a *Madama* you have to know your people, their customs, their traditions and (...) follow them, not let our customs and traditions fade away” (Marys Terife, 47, personal interview, El Callao, July 3, 2014).

The Carnival, through its multiple festive events, is a time to play and reinforce in the *Callaoense* the “sense of belonging” every time they partake in the enjoyment, the singing, the dancing, and the rhythms that used to take place long time ago on Sundays, when the *Madamas* came down from Caratal to sell preserves, and the first musical parades started to fill the streets of the village.

Nowadays, the *Semilleros de Calipso* promote creative skills among children and teens, aesthetic self-expression, as well as artistic inspiration and innovation (for example, in the design of costumes, the developing of choreographies and the writing of lyrics). They also reinforce the sense of belonging to a group with its own identity.

Elements that reinforce identity:

In its practice, the costumes and garments used for the historical representations and festive characters are tangible elements that distinguish the manifestation. The colorful garments, ample skirts and turbans worn by the *Madamas*, the work clothes used by the *Mineros*, the body paint and gestures of the *Medio-Pintos*, the

variety of masks belonging to the *Diablos*, the sparkle and ingenuity of the *Fantasias*, they all make up a very rich and diverse visual language that showcases the material dimension associated with the manifestation. Moreover, the musical instruments used to play *Calipso*, the flouts driven by the *comparsas*, and the landmarks that represent their symbolic spaces are also tangible elements of the manifestation.

How is community engagement encouraged?

Since its origin, the element has amalgamated heterogeneous cultures: a town of immigrants who in a permanent dialog combined languages, practices and beliefs from Europe, The Antilles and Latin America. The involvement of all types of individuals, regardless of their gender, age, social background, cultural origin, personal history, and family interests, among other things, is evidence that the Carnival of El Callao is open and inclusive in nature and promotes understanding and intercultural dialog.

The names given by the *Callaoenses* to different areas of the town, such as Chile, El Perú, and México, to refer to recent waves of immigrants reflect a sense of brotherhood and regional belonging. The element is capable of highlighting the fact that one can live together and embrace otherness, regardless of the differences, fostering social integration and intercultural dialog in other parts of country, Latin America and the world.

How is it transmitted and preserved in time?

Natural transmission of knowledge associated with each Carnival character occurs at home, via observation and communication of local customs, values and knowledge. Children begin to participate in the *comparsas* at a very early age, as family members hold them in their arms, thus allowing the *Callaoense* families to recover their heritage and reinforce their identity. Many families gravitate towards the *Calipso* as a means of communication and brotherhood that encourages them to form their own musical groups.

A major role in the transmission of identity notions associated with the Carnival of El Callao is played by several people of old age, honored with the titles of *Madamas* or *Madamos*, who are seen as moral references regarding the traditional cultural values of El Callao, whether they decide to participate in the festivities or not.

“Because the *Madama* represents, in that evolution, the need, the longing for home, and the significant way we call ourselves *Callaoenses*” (Mario Farías, 38, Workshop “Assessing the cultural heritage of El Callao”. El Callao May 2014.

Several spaces have been developed to promote the transmission of knowledge associated with the Carnival. These are the *Semilleros de Calipso*, the *Escuelas de Diablos* and the *Escuelas de Medio-Pintos*. Such schools are used by tradition bearers as a platform to develop, among the younger ones, the skills required to participate in the element, either by singing and dancing, writing *Calipso* tunes, playing an instrument or making masks. Out of these learning experiences, an intergenerational exchange of knowledge comes about, mainly due to feedback among partners. As a result, *comparsas* made up of children, known as *comparsitas*, remain engaged all year round in practices and learning activities, as well as during the Carnival.

“The boys themselves, (...) they create their own *calipsos*, they perform and we guide them (...) Here we have one [pointing at one of the kids from the *Semillero*] who was born in the *comparsas*, he was that little. He even attended mine (...)” (Yraima López, 56, Tape N°9, Workshop “Appreciating and valuing our intangible cultural heritage”. July 2014).

PART IV: General situation of the manifestation

What are the conditions that can guarantee the vitality of the manifestation?

. The Carnival of El Callao has become ingrained among the tradition bearers, who draw from the manifestation a strong sense of belonging and share great admiration for their history. This is precisely one of the main features of the manifestation: the festive elements are compounded by a historical dimension. The inhabitants of El Callao amalgamate local history, music and the sharing of values through the characters that make up the festivity.

. The songs and dances reflect the ethnogenesis of the locals, confirming year after year the Afro-Antillean heritage and cultural amalgamation that gave them birth. The rhythms, the costumes, the joy, the openness and the gregariousness are evidence of this.

. The first musical processions appeared spontaneously, as the early *madamas* and *mineros* from El Callao danced and sang to the music that was brought from the Antilles. Over time, they acquired the characteristics of a *comparsa*, a group with shared interests, parading along the streets, with people joining in, showcasing figures in honor of their ancestors, developing evermore elaborate internal organization and logistics.

. The sustainability of the Carnival of El Callao relies, as of today, on the constant rehearsals and logistical efforts conducted by every *comparsa*, *escuela de diablos y mediopintos*, *comparsa escolar*, *comparsa por sector* (organized by the *Fundación de Comparsas Infantiles*) and *semillero*, under the guidance and training of the various musical groups.

. The *Fundación de Ferias y Carnavales Isidora Agnes* (Isidora Agnes Fairs and Carnivals Foundation) is a community institution that acts as liaison between the various *comparsas* and government agencies. It conducts research, promotes and disseminates information about the manifestation and seeks funding from the State for each and every *comparsa* and *school*.

. Such is the internal dynamic that makes possible a carnival celebration that has grown in the number of tradition bearers, visitors and tourists, but has also in complexity.

What are the threats faced by the manifestation, in relation to its transmission and promotion, to its access, and to its tangible or intangible elements.

During the workshops conducted to appraise and safeguard their intangible cultural heritage, the tradition bearers identified three basic problems that can put the manifestation in risk:

1. Lack of knowledge and dissemination regarding the identity significance of the Carnival of El Callao:

- . There is a growing lack of motivation among some bearers when it comes to teaching the newer generations.
 - . The reach of educational programs addressing the identity values of the Carnival among the population of El Callao is limited.
 - . Not enough plans were put in place in the past to teach and raise awareness among the newer generations outside of the family environment. Most knowledge was closely guarded and taught only within the inner family circle. It was only three decades ago when dissemination began to take place in more open spaces, such as the *Semilleros de Calipso* and the *Escuelas de Personajes*.
 - . There is a lack of interest among the newer generations regarding the identity values of the Carnival.
2. Weak organizational forms, coordination, development of regulations and enforcement
- . There is little awareness among residents about the regulations in place to help preserve the cultural significance of the Carnival.
 - . There is a lack of cultural sensitivity among members of state law enforcement.
 - . There are no laws in place to safeguard the identity value of the Carnival.
 - . Even though each *comparsa* has an internal set of rules, there are no mechanisms in place to articulate and coordinate between *comparsas* during the Carnival (for example, there are no rules addressing the scheduling of departures, the use of spaces and the drawing of routes).
 - . The historic area of El Callao has proven to be insufficient to host carnival-related activities.
3. Increasing incompatibility between the symbolic importance of the Carnival of El Callao and a growing, uncontrolled tourism that is unaware of the identity values of the manifestation:
- . There are not enough programs to raise awareness about and promote the identity value of the Carnival among visitors and tourists, who are not aware of the norms and ethical codes implicitly followed by the *Callaoenses* when it comes to developing the Carnival.
 - . Many tourists and visitors are not behaving in a respectful manner towards the cultural significance of the Carnival.
 - . Existing facilities and services are not meeting the needs of the increasing number of visitors and tourists that are being drawn by this important festivity.
 - . There is frustration among tradition bearers on account of the negative impact that unplanned tourism is having on carnival activities.

Code:	IPC-ICH-0009
-------	--------------

Measures taken to safeguard

The community has made major efforts to harmonize the identity meaning of the element with its festive expression, by researching, organizing, communicating, revitalizing and educating others on historical, linguistic, musical and symbolic aspects. Among the initiatives are the following:

- The collecting and indexing of information regarding the meaning and origin of the element by some of the tradition bearers.
- The organization of photography presentations and exhibitions on the customs of the *Callaoenses* during Carnival at the local House of Culture.
- Religious ceremonies, photography exhibitions and food samplings at the house of the St. Bernard family and the Anglican Church in remembrance of late locals.
- Historical exhibitions on the gold mining activities that gave birth to the village.
- Major efforts carried out by local teachers and several Patois-speaking musical groups since 2005 to revitalize the Patois language in El Callao and neighboring villages that share the same origin and linguistic characteristics. The program calls for the training of teachers and the preparation of Patois dictionaries.
- The organization of tradition bearers, since 2013, through the “Community Council for the Safeguarding of the Heritage and Cultural Diversity of the Carnival of El Callao”.
- The spreading of knowledge about the Carnival, *Calipso* and its history by teachers and students of local elementary and secondary schools, and by tradition bearers who teach the younger generations in the *semilleros* about the musical and dance elements associated with *Calipso*.
- The inauguration of a gastronomic boulevard at Héctor Thomas Stadium during the 2014 Carnival season, the first organized sale of typical food in the region.

PART V: Photographic documentation of the manifestation or tradition



Code:	IPC-ICH-0009
-------	--------------

PART VI: Documentary references

Acosta, M. (1998). "El Calipso de El Callao: aproximación e interpretación sociocultural". Dissertation, BA in Communications, Faculty of Humanities and Education, Central University of Venezuela.

_____. (1999). "I want to dance Calipso", 43-56. In: Third Conference of Reflection on the traditional folk dance, research and projection. Caracas: University Institute of Dance, CONAC.

Barreto, S. (1984). "La Música del Carnaval en el Callao, estado Bolívar". Venezuela. Dissertation, Bachelor of Music, University Institute of Musical Studies.

Billings, L. (1996). "The way we sing traditional Venezuelan music". Bigott Magazine 39 (15): 15-21.

Crescente, F. (1982). "El Callao, Calipso y poesía". Caracas: National Federation of Popular Culture.

Fernández, A. (1988). "Carnavales en la Guayana". La Ventana Mágica 2 (16): 2-3.

Fuentes, C., y Hernández, D. (1987). "El Carnaval". Bigott Magazine 10 (6): 16-28.

García Carbó, C. (2008). *Venezuela Plural: Música Tradicional y Diversidad Cultural en Venezuela*. Así somos Magazine, Year 1, No. (1): 26-34.

_____. (2011). "El Calipso Tradición Musical de El Callao", Así Somos Magazine, Year 4, No. (5): 35-39.

García, Y. y Nieves, M. (1993). "Calipso de El Callao". Dissertation, BA in Communications, Faculty of Humanities and Education, Central University of Venezuela.

Leal, M. y Cañas, T. (2011). "El Carnaval de El Callao. ¡La Comparsa quiere calle!". Así Somos Magazine, Year 4, No. (5): 28-34.

London, C. (2011). "El Callao, Esencia, brillo y color". Así Somos Magazine, Year 4, No. (7): 47-49.

Pollak, A. (1987). "Carnaval en El Callao". Bigott Magazine 10: 25-28.

Ramón y Rivera, L. (1993). "Costumbres tradicionales del venezolano". Anuario FUNDEF, Caracas: Year IV: 74-76.

Rosas, O. (2012). "El turismo cultural y El Carnaval de El Callao (Venezuela)". En: Osorio, J. y Rozo, E. (Eds.) *Turismo y cultura: retos y perspectivas en América Latina*. Bogotá: Universidad de Externado de Colombia.

Velis, A. (2008). "Colectivos que danzan". Así somos Magazine, Year 1, No. (1): 37-48.

Schultz, U. (1993). "La fiesta: una historia cultural desde la antigüedad hasta nuestros días". *Das Fest* (original version). Madrid.

Code:	IPC-ICH-0009
-------	--------------

Filmic sources

Rivero, Mileidy y Rodríguez, Omar (Dirección General) (2011): *Las Madamas de El Callao*, Rostros de Venezuela Documentary. Colombeia Foundation, Educational television of Venezuela. Ministry of Popular Power for Education. Caracas.

PART VII: Record details

Photographic documentation

Location: El Callao

Date:

Photographed by: IPC Archives

Gathering of information:

Community spokesmen:

Name	Gender	ID	Comunity	E-mail or Phone number
Inés Wood	F	770.355	El Callao	02887620137
Jorge Clark	M	2.791.106	El Callao	04168882304
José Ibarra	M	3.902.456	El Callao	josecalidad48@hotmail.com
Carlos London	M	4.694.351	El Callao	londonlegacy@hotmail.com
Ismael Lezama	M	4.778.492	El Callao	lezamaismael@hotmail.com
Adams Delgado	M	5.341.549	El Callao	caratal1857@hotmail.com
Vilma Moreno	F	8.934.808	El Callao- sector Nacupay	04269933396
Carmen Somoza	F	12.053.402	El Callao	carmenbuenamoza@gmail.com

Aracelis Benavides	F	9.908.489	El Callao	
Gregoria Lizardi	F	3.730.359	El Callao	gregoliz280@hotmail.com
Rafael Briceño	M	758.665	El Callao	04161000575
Yraima López	F	4.778.438	El Callao	lopezmelo@hotmail.com
Ana Williams	F	2.172.922	El Callao	04168889743
David Hernández	M	13.214.627	El Callao	davidhernandez58@gmail.com
Betzi Báez	F	8.918.679	El Callao	cabello_64@outlook.com
Nélida Urbina	F	8.535.261	El Callao	04267931341
Yseliane Rodríguez	F	13.214.141	El Callao	yseliano@gmail.com
Irene Evans	F	8.544.641	El Callao	02887622210
Ponciano Sánchez	M	1.945.028	El Callao	04269993918
Félix Saggio	M	3.902.456	El Callao	felixsaggio@hotmail.com
Sheila Lima	F	8.909.528	El Callao	prosheilalima_20@hotmail.com
Celina Salazar	F	10.550.480	El Callao	04249333944
Julio Lezama	M	19.905.567	El Callao	uriel1588@gmail.com
Amado Diamon	M	9.411.785	El Callao	diablostradicionalesdelcallao@hotmail.com

Mario Farías	M	13.214.108	El Callao	mariolasombra01@hotmail.com
Neljuvis Pinto	F	17.879.926	El Callao	nelpinto13@gmail.com
Humberto Wallace	M	17.879.958	El Callao	04148833582
Keyla St. Bernard	F	10.553.103	El Callao	keyla1602@hotmail.com
Emilia Evans	F	11.173.744	El Callao	04168986400
Jesús Velásquez	M	8.960.060	El Callao	jev_b_05@hotmail.com
Arnaldo Vegas	M	7.289.650	El Callao	platino95@yahoo.com
Loiren López	F	9.910.134	El Callao	04249241374
Rolando Flores	M	6.923.388	El Callao	floresrolando.59@gmail.com
Francis Caraballo	F	19.869.425	El Callao	madelaincaraballo27@hotmail.com
Sarixa Evans	F	8.542.800	El Callao	04148545160
Ruth Worman	F	6.072.241	El Callao	04165897691
Magaly Figuera	F	8.916.315	El Callao	magalibellaperla@hotmail.com
Rafael González	M	3.439.891	El Callao	04269922848
Violeta Pérez	F	8.917.184	El Callao	violetaperezrondon@gmail.com
Yseliane Rodríguez	F	13.214.141	El Callao	yselianero@gmail.com

Pedro Alcalá	M	13.016.460	El Callao- Sector el Perú	petercocoa@hotmail.com
Omaira González	F	8.401.795	El Callao	omairahernandez@hotmail.com
Petra Ríos A.	F	4.977.045	Ciudad Bolívar	vallitariosarias@gmail.com
Maybe Suárez	F	11.997.861	El Callao	maybesuarez@hotmail.com
Bayardo	M	1.949.533	El Callao	04160945347
Jordan Sifontes	M	19.333.852	El Callao	diablos_kalalu@hotmail.com
Jesús Guerra	M	16.841.310	El Callao	jesusleandro777@gmail.com

IPC Technical Supervisor: Directorate of the General Registry of Venezuelan Cultural Heritage

Other Institutions: Center for Cultural Diversity Foundation

Location: El Callao, El Callao Municipality, Bolívar State

Date of record: 06 March 2014; 02 and 03 May 2014; 03 and 04 July 2014; 07, 08 y 09 August 2014; 03 and 04 October 2014; 27 November 2014.